

Edexcel GCE

French

Paper 1226/1H

Summer 2005

advancing learning, changing lives

Mark Scheme (Results)

## GCSE French 1226 Paper 1H (Listening & Responding) Mark Scheme

QUESTION	ANSWER	ACCEPT	REJECT	MARK
1(i) (ii) (iii)	(c) (a) (b)			3
2(i) (ii)	(c) (a)			2
3	A. Vendredi			1
	B. 20.30 20h30 8h30 du soir vingt (heure(s)) trente vingt (heure(s)) et demi(e)	If answers are in words only: accept if spelling is recognisable If both words and figures given: Accept incorrect spelling of words if figures are correct Accept: vinght / trent (Ignore the word 'heures')	20.30pm / 20 Uhr 30 / 8.30am Reject wrong figures even if words are correct  Reject vight / vighnt / vangt trante / trant / trentre  Reject 20+30, 20 à 30, vingt et trente, vingt à trente	1
	C. 40 quarante	Allow quarant	Reject any other spellings	1
	D. Souvenirs CDs posters (any 2 from 3)	Accept singulars Insist on souven... Eg souvenire / souvenir / souverneir / souvenir / souvenirre Allow accents	Reject ...eer / ...eur / ....ar eg souveneer / souvener / Reject souvernir  Reject any other spelling	2
4	(i) H (ii) C (iii) G (iv) A (v) E (vi) B			1 1 1 1 1 1

QUESTION	ANSWER	ACCEPT	REJECT	MARK
5	Aimé B E G			3
	Pas aimé C F			2
6(a)	A			1
(b)	<p>Any three from:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(c'est) un film français</li> <li>pas de sous-titres</li> <li>(ils) (ne l'ont) jamais vu</li> <li>étudie le livre (en classe)</li> <li>aiderait dans/avec les études</li> <li>acteur préféré <b>OR</b> elle aime/préfère Gérard Depardieu/ l'acteur</li> <li>on a déjà vu la Guerre des Étoiles/ 'C' cinq fois</li> <li>Ils ont la cassette-vidéo de Toy Story/ 'B'(any 3)</li> </ul>	<p><i>Allow wrong pronouns except tu, vous</i> en français c'est français</p> <p>(Je) déteste les sous-titres La Guerre des Etoiles/'C' a des sous-titres</p> <p>(...à l'école), lis en classe (<i>Allow past tenses</i>) <i>Allow present, fut or cond tenses</i></p> <p>préférée</p>	<p>français on own français</p> <p>lire (without 'en classe')</p> <p>acteur on own actrice Gérard Depardieu (t.c) <i>Not 'Toy Story'</i></p>	3

QUESTION	ANSWER	ACCEPT	REJECT	MARK
7(i) (ii) (iii) (iv) (v) (vi)	Virginie Virginie Fatima Patrick Patrick Fatima			6
8(i) (ii) (iii) (iv) (v)	F C D E A			5
9(i) (ii) (iii) (iv)	F D C A			4
10(a)(i)  (ii)	<u>Introduction of</u> tube/underground/metro  (Both elements needed:) New car parks/more parking spaces and on edge of town/outskirts	New tube... building of tube...  Construction of parking  Close to town	village (a)round (the) town less pollution	2
(b)	(Any two:) <ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>always</u> had cold</li> <li>• stinging/sore eyes</li> <li>• sore throat</li> <li>• affected/set off his allergy</li> </ul>	It irritated/hurt his eyes Idea of hurt/ pain	cold/had a cold ( <i>Must have</i> <i>idea of being caused by</i> <i>pollution</i> ) through affected/irritated throat he is allergic (to car fumes...)	2

QUESTION	ANSWER	ACCEPT	REJECT	MARK
11(a)	<p>(Any three:)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• (very) useful</li> <li>• would take too long to go to work</li> <li>• gives freedom</li> <li>• essential in country(side)</li> </ul> <p>(any 3)</p>	<p>you get to work (more) quickly</p> <p>liberty</p> <p>It's hard to get around in the country(side)</p>	<p>practical</p> <p>liberties</p>	3
(b)	<p>(Three marks:)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• improve public transport</li> <li>• cheaper tickets / make fares cheaper</li> <li>• <u>encourage</u> people to buy electric cars</li> </ul>	<p>...communal transport</p> <p><i>Allow 'make it cheaper' if public transport already mentioned</i></p> <p>('Improve public transport and make it cheaper' = 2)</p>	<p>improve transport</p> <p>cheaper train tickets on own</p> <p>cheaper bus tickets on own</p> <p><i>buy electric cars on own</i></p>	3

TOTAL FOR PAPER: 50 MARKS

## Paper 1H Transcript

*This is the listening comprehension test for GCSE French Paper 1H Higher Tier*

### LE TRAVAIL

#### QUESTION 1

M1 Je travaille dans un grand hôtel, il y a un restaurant, des magasins, même un salon de coiffure! Moi, je suis réceptionniste. Je fais un peu de tout et je ne m'ennuie jamais. Je réponds au téléphone bien sûr, aux e-mails, mais j'aime surtout parler aux gens qui viennent à la réception.

#### QUESTION 2

M1 Je travaille le week-end mais je finis à midi le mercredi et je suis libre le jeudi. Je suis assez bien payé, le seul désavantage est que je dois porter un pantalon et une veste verts, je n'aime pas ça!

### UNE ANNONCE À LA RADIO

#### QUESTION 3

M2 N'oubliez pas le concert vendredi au théâtre Sébastopol avec en vedette le groupe Alliage. Le concert aura lieu à 20h30. Les billets sont à 40 euros. Sur place vous pourrez acheter des souvenirs, CD, et posters.

### LES TÉLÉPHONES PORTABLES

#### EXEMPLE:

M1 D'abord Thierry:

M1 Les nouveaux modèles sont de plus en plus petits.

#### QUESTION 4

M1 Et maintenant Aïcha:

F1 Ils sont très faciles à utiliser.

M1 Robert?

M2 Bien sûr il y a des risques, le vol évidemment et aussi les risques pour la santé.

M1 Sandrine?

F2 Dans 5 ans, tout le monde aura son portable avec l'Internet.

M1 Jérôme?

M1 Il n'est pas nécessaire de dépenser beaucoup, ils ne coûtent pas cher.

M1 Et Alice?

F1 Partout il y a des magasins où on les vend et il y a plein de modèles différents.

M1 Et finalement Stéphane.

M2 Grâce au portable, on peut toujours savoir où sont ses enfants, c'est très rassurant.

## UNE SOIRÉE AU RESTAURANT

### QUESTION 5

F2 On a mangé à l'extérieur, c'était très joli. Il y avait un très grand choix de menus, même un menu végétarien, c'était très bien. Malheureusement, mon steak n'était pas bon et c'était froid. Par contre, j'ai bien apprécié la glace, c'était délicieux. On jouait de la musique, mais trop fort, j'avais mal à la tête. Mais heureusement ce n'était pas cher.

## ON VA AU CINÉMA

### QUESTION 6

F1 J'aimerais bien revoir Toy Story, le B là, c'est très, très amusant.

M2 Mais on a la cassette-vidéo, tiens le A, Cyrano de Bergerac, on étudie le livre en classe, ça aiderait dans nos études.

F1 Mais c'est un peu long, je préfère le C, La Guerre des Étoiles là, j'adore ce film.

M2 Mais on l'a vu au moins cinq fois et on n'a jamais vu Cyrano.

F1 Tu as raison et c'est un film français, je déteste les sous-titres et c'est avec Gérard Depardieu - mon acteur préféré.

M2 Tu as raison, donc c'est décidé, on va y aller.

## LE SHOPPING SUR INTERNET

### QUESTION 7

M1 Patrick: Alors Fatima, tu vas en ville pour faire tes courses?

F2 Fatima: Tu sais, Patrick, on peut les faire sur Internet.

M1 Patrick: Mes parents le font, ce n'est pas compliqué. Qu'en penses-tu, Virginie?

F1 Virginie: C'est formidable, tu peux rester chez toi, tu n'as même pas besoin de sortir. C'est bien, Patrick!

M1 Patrick: C'est bien mieux que faire la queue au magasin, n'est-ce pas Fatima?

F2 Fatima: Oui, et on a plus de temps pour les loisirs, faire du sport ou sortir, Virginie.

F1 Virginie: Il y a quand même des problèmes. Ma mère a reçu 20 paquets de café au lieu de 2. Tu t'en souviens, Fatima?

F2 Fatima: Ah oui! Mais c'est dommage pour les petits commerces, bientôt ils n'auront plus de clients et ils seront obligés de fermer.

## HABITER À LA CAMPAGNE

### EXEMPLE:

M1 Écoutons d'abord Pascal:

M2 Il y a toujours quelque chose à faire. On s'amuse bien.

### QUESTION 8

M1 Et toi Sophie?

F1 Pour aller en ville, il faut avoir une voiture.

M1 Et maintenant Denis:

M1 C'est très tranquille et reposant.

M1 Dominique?

F2 L'air est plus pur, il n'y a pas de fumée

M1 Et toi Thierry?

M2 Le mode de vie est plus lent, on prend son temps, on est moins stressé.

M1 Et finalement Marthe?

F1 Il n'y a rien à faire pour les jeunes.

## LES ÉLÈVES AU COLLÈGE

### EXEMPLE:

M1 Tout d'abord, Florian:

M2 Je suis le clown de la classe, j'aime bien rire en classe!

### QUESTION 9

M1 Eloïse?

F2 J'aime retrouver mes amis pour bavarder.

M1 Louis?

M1 Je n'aime pas répondre en classe. Je n'aime pas qu'on me regarde.

M1 Khalida?

F1 Moi je fais toujours le minimum, le soir je préfère la télé aux devoirs!

M1 François?

M2 J'aime surtout l'histoire, on apprend tous les secrets du passé, je veux tout savoir!



Answer the following questions in English.

## TRANSPORT PROBLEMS

### QUESTION 10

M2 Depuis l'introduction du métro et la construction des parkings autour de la ville, les voitures sont moins nombreuses et il y a moins de pollution. Avant, c'était affreux, je suis allergique, alors j'étais toujours enrhumé avec les yeux qui piquaient et un mal de gorge.

### QUESTION 11

F2 La voiture est très utile, on ne peut pas la remplacer. Sans voiture, ça prendrait trop de temps d'aller au travail. En plus, la voiture donne de la liberté. À la campagne, c'est essentiel. Ce qu'il faut c'est améliorer les transports en commun et vendre les billets moins cher. Il faudrait aussi encourager les gens à acheter des voitures électriques.